Ἀντιγριππικὰ ἐμβόλια πρέπει νὰ γίνονται στὰ παιδιά;

ΟΙ ΓΙΑΤΡΟΙ ΔΙΑΦΩΝΟΥΝ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΣΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ. Κάθε φορὰ ποὺ θὰ ἐμφανισθῆ μιὰ ἐπιδημία γρίππης στὸν κόσμο, τὴ μεγαλύτερη ἀγωνία ἔχουν οἱ γέροι. Ἀλλὰ καὶ κάθε γονιός, ἀνησυχεῖ γιὰ τὰ παιδιά του. Καὶ εἶναι φυσικό: ἕνα κρυολόγημα, μιὰ γρίππη, εἶναι δυνατὸν νὰ παρουσιάσει ἐπιπλοκές. Καὶ αὐτὸ κάνει τοὺς γονεῖς νὰ ἀγωνιοῦν γιὰ τὰ παιδιά τους, ὅσο καὶ τοὺς γέρους γιὰ τὸν ἑαυτό τους.

Τὴν διαπίστωση αὐτὴ κάνει ὁ Ἄγγλος ἐπιδημιολόγος δόκτωρ Νταΐβιντ Ντέλβιν, ποὺ διερωτᾶται ἂν εἶναι δυνατὸ τώρα, στὸν εἰκοστὸ αἰῶνα, νὰ ἐξακολουθοῦμε νὰ ἔχουμε ἀπέναντι στὶς ἐπιδημίες καὶ εἰδικὰ στὴν ἐπιδημία τῆς γρίππης, αὐτὸν τὸν ἴδιο φόβο ποὺ εἶχαν οἱ ἄνθρωποι στὸ παρελθόν. Τὰ στατιστικὰ στοιχεῖα φανερώνουν ὅτι τὰ παιδιά, ὅπως καὶ οἱ γέροι, πληρώνουν ἀκριβὰ κάθε μορφὴ γρίππης, κυρίως λόγω τῶν ἐπιπλοκῶν ποὺ παρουσιάζει. Πολλὰ παιδιὰ παθαίνουν πνευμονία ἢ σοβαρὲς βλάβες στοὺς πνεύμονες καὶ στὰ αὐτιά τους. Ἐνίοτε αὐτὲς οἱ ἐπιπλοκὲς ὁδηγοῦν στὸ μοιραῖο.

ΕΥΛΟΓΗ ΑΝΗΣΥΧΙΑ

Ἔχουν λοιπόν, δίκηο οἱ γονεῖς νὰ φοβοῦνται τὴ γρίππη γιὰ τὰ παιδιά τους. Εἶναι μιὰ ἐπιδημία ποὺ κανεὶς δὲν μπορεῖ νὰ προβλέψει ποῦ θὰ ὁδηγήσει. Εἶναι ἕνας αἰφνιδιασμός, ποὺ προκαλεῖ ἀναστάτωση καὶ ἀβεβαιότητες. Τὰ περιθώρια στοὺς ὑπερήλικες εἶναι περιορισμένα. Ἀλλά, ὅταν πρόκειται γιὰ παιδιά, ἡ ἐπιστήμη μπορεῖ νὰ δώσει μάχη καὶ νὰ τὴν κερδίσει.

ΑΛΛΑΞΕ Ο ΙΟΣ

Πρέπει λοιπὸν νὰ φοβόμαστε τὴ γρίππη; Ὁ διακεκριμένος Βρεταννὸς παιδίατρος Νταΐβιντ Μόρρις λέει:

«Ἡ τραγωδία μὲ τὴν γρίππη εἶναι ὅτι τὰ τελευταῖα πενήντα χρόνια ἡ φύση τοῦ μικροβίου ἔχει ἀλλάξει καὶ ἔγινε πιὸ ἐπικίνδυνη. Εἶναι γεγονὸς ὅτι ἡ ἰατρικὴ ἐπιστήμη παρασκεύασε τὸ ἀντιγριππικὸ ἐμβόλιο, ἀλλὰ δημιούργησε καὶ αὐτὸ προβλήματα. Τώρα τελευταῖα μάλιστα, ἀπαγορεύθηκε στὶς Ἡνωμένες Πολιτεῖες. Γεγονός, πάντως εἶναι ὅτι μὲ τὰ ἰατροφαρμακευτικὰ μέσα, ἔχομε τώρα πλέον πολὺ μικρότερο ποσοστὸ θανάτων».

Ὁ δόκτωρ Νταΐβιντ Ντέλβιν ἔχει τὴν γνώμη ὅτι, ὅπως συνέβη μὲ τὶς ἐπιδημίες τοῦ παρελθόντος, π.χ. τῆς διφθερίτιδας, τῆς ὀστρακιᾶς κ.λ.π. ἔτσι καὶ μὲ τὴν ἐπιδημία τῆς γρίππης, ὁ ἰατρικὸς κόσμος δὲν ἦταν πάντα σύμφωνος στὸν τρόπο μὲ τὸν ὁποῖον θὰ ἦταν δυνατὸ νὰ προστατευθοῦν τὰ παιδιά.

ΕΥΚΟΛΟΣ ΣΤΟΧΟΣ

Ὁ λόγος εἶναι ἁπλός: Τὰ παιδιὰ εἶναι εὔκολος στόχος γιὰ κάθε ἀσθένεια, ἀλλὰ καὶ ὑπόκειται σὲ ἐπιδράσεις καὶ παρενέργειες ἀπὸ κάθε νέο φαρμακευτικὸ μέσο. Τὸ ἴδιο συνέβη τελευταῖα καὶ μὲ τὸν ὀρρὸ τῆς γρίππης. Μερικὰ παιδιὰ παρουσίασαν βλάβη στὸν ἐγκέφαλο. Ἀλλὰ πόσα παιδιά;

«Ὑπάρχει, λοιπόν, συνεχίζει ὁ δόκτωρ Ντέβλιν, διαφωνία μεταξὺ τῶν γιατρῶν γιὰ τὰ μέσα ποὺ πρέπει νὰ χρησιμοποιηθοῦν γιὰ τὴν ἀντιμετώπιση τῆς γρίππης στὰ παιδιά. Ἔτσι, πολλοὶ γονεῖς, φοβοῦνται νὰ πᾶνε τὰ παιδιά τους στὸν γιατρὸ γιὰ ἐμβόλιο ἀντιγριππικό. Τὰ κρούσματα ἔκαμαν τὸν φόβο αὐτὸ ἀκόμη μεγαλύτερο. Συνέβη ἐδῶ κάτι ποὺ μᾶς ἔκανε νὰ θυμηθοῦμε τὴν θαλιδομίδη. Ἔτσι πέσαμε ἀπὸ τὴ μιὰ ἄκρη στὴν ἄλλη. Εἶναι βέβαιο ὅμως, ὅτι μόνο μὲ τὸ ἐμβόλιο μπορέσαμε νὰ ἐξουδετερώσουμε τὸν τέτανο, τὴν διφθερίτιδα καὶ τὴν πολιομυελίτιδα».

Ὁ δόκτωρ Ντέβλιν συνιστᾶ πρὶν ἀπὸ κάθε ἐμβολιασμό, νὰ λαμβάνονται ὑπ' ὄψει ὄχι μόνο ἡ κατάσταση τῆς ὑγείας τοῦ παιδιοῦ, ἀλλὰ καὶ τὸ ἐνδεχόμενο κληρονομικῶν ἀσθενειῶν. Ἐπίσης, κάθε φορὰ ποὺ γίνεται λόγος γιὰ ἐπιδημία γρίππης, παιδίατροι, ἁρμόδιες ὑγειονομικὲς ὑπηρεσίες καὶ ἄλλοι παράγοντες, νὰ ἀποφασίζουν μιὰ ὡρισμένη τακτικὴ στὴν ἀντιμετώπισή της, ἀφοῦ ἐξετάσουν ὅλα τὰ δεδομένα καὶ λαμβάνουν γνώση τῶν τελευταίων κατακτήσεων τῆς ἐπιστήμης καὶ τῶν ἀντικειμενικῶν συνθηκῶν ποὺ ὑπάρχουν.

ΜΕ ΤΕΛΕΙΟΤΕΡΑ ΟΠΛΑ

Εἶναι σωστὴ ἡ ἄποψη τοῦ διακεκριμένου παιδίατρου Νταΐβιντ Μόρρις, ὅτι ἡ φύση τοῦ μικροβίου τῆς γρίππης ἔχει ἀλλάξει καὶ ἔγινε πιὸ ἐπικίνδυνη, ἀλλὰ εἶναι βέβαιο καὶ ἀπὸ τὴν ἄλλη πλευρά, ὅτι ἡ ἰατρικὴ ἐπιστήμη, ἔχει τελειοποιήσει τὰ ὅπλα της.

Μόλις πρὶν ἀπὸ μερικὲς ἑβδομάδες, ἀνακοινώθηκε στὸ Τόκιο, ἀπὸ τὴν Σχολὴ τοῦ πανεπιστημίου Ζικέϊ, ὅτι ἕνα ἐπιτελεῖο Ἰαπώνων ἐρευνητῶν, ὑπὸ τὸν δόκτορα Σάκο Μιτσουχάσι, ὕστερα ἀπὸ πολυετεῖς ἔρευνες, παρασκεύασε καὶ δοκίμασε σὲ ἀσθενεῖς μιὰ νέα ἡμισυνθετικὴ πενικιλλίνη, ποὺ ἀποδείχθηκε ἀποτελεσματικὴ ἐναντίον τῆς πνευμονίας, τῆς δηλητηριάσεως τοῦ αἵματος, τῶν μολύνσεων τοῦ οὐροποιητικοῦ συστήματος καὶ ἄλλων ἀσθενειῶν.

Δύο Ἰάπωνες ἐπιστήμονες, οἱ Ἀ. Σάΐτο καὶ Τζ. Σιμάντα, ἀνακοίνωσαν ὅτι μὲ τὴ νέα αὐτὴ πενικιλλίνη, ποὺ δὲν ὑπάρχει στὸ ἐμπόριο, ἀφοῦ βρίσκεται ἀκόμη στὸ πειραματικὸ στάδιο καὶ στὶς κλινικὲς ἔρευνες, θὰ εἶναι δυνατὸ νὰ θεραπεύωνται ἐπίσης καὶ ἄλλες παθήσεις στὸ συκῶτι καὶ στὸν πνεύμονα. Ταυτόχρονα, Ἀμερικανοὶ ἐπιστήμονες ἔφθασαν στὸ Τόκιο γιὰ νὰ παρακολουθήσουν τὰ πειράματα καὶ νὰ ἐξασφαλίσουν, σὲ περίπτωση ποὺ ἀποδειχθοῦν ἀπολύτως σωστὰ τὰ ἀποτελέσματα καὶ οἱ θεραπευτικὲς ἀντιδοάσεις τῆς νέας πενικιλλίνης, τὴν παρασκευὴ τοῦ νέου αὐτοῦ παράγοντα σὲ διεθνῆ κλίμακα.

Τὸ συμπέρασμα ἀπὸ τὶς ἀνακοινώσεις τῶν ἐπιστημόνων εἶναι ὅτι ἐντελῶς ἀδικαιολόγητα ἐκδηλώνεται πανικὸς κάθε φορὰ ποὺ ἔχουμε ἐπιδημία γρίππης. Εἶναι ὅμως ἀναγκαία ἡ ἐνημέρωση γονέων καὶ γιατρῶν καὶ ἡ ἔγκαιρη λήψη τῶν γνωστῶν μέτρων ἐναντίον τῆς νόσου καὶ χρησιμοποίηση τῶν νέων ὅπλων τῆς ἰατρικῆς ἐπιστήμης.

Ὁ λιμὴν τῶν Πατρῶν

ΑΝΑΣΚΟΠΗΣΙΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1976

● ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΚ ΤΗΣ 3ης ΣΕΛΙΔΟΣ

τὸν τῆς Ἠπείρου; Αὐτὸ δὲν ἠμποροῦμεν νὰ τὸ γνωρίζωμεν. Ἐκεῖνο, τὸ ὁποῖον γνωρίζομεν, εἶναι αὐτό, τὸ ὁποῖον καὶ ἐσημειώσαμεν: ὁ λιμὴν αὐτὸς προσελκύει τὸν μικροτέρας οἰκονομικῆς ἐπιφανείας ἐπιβάτην καὶ τὸ ὄχημά του. Πάντως καὶ φορτία εἰσήχθησαν ἀπὸ ἐκεῖ.

Ἡ Κέρκυρα διατηρεῖ τὸν ἰδικόν της τουρισμόν. Οἱ διακινούμενοι ἀπὸ τὸν λιμένα της προορίζονται διὰ τὴν ἐπίσκεψιν τῆς πράγματι ὡραίας αὐτῆς καὶ ἀξιολόγου νήσου. Ἰδίας τινὰς φιλοδοξίας διὰ πορθμεῖα διετύπωσαν τὸ Κατάκωλον καὶ τὸ Αἴγιον. Τὸ Κατάκωλον, ἀτυχῶς, δὲν ἔχει λιμένα ἀσφαλῆ εἰς καιρὸν βαρὺν τὸ δὲ Αἴγιον εὑρίσκεται μακρὰν τῶν Πατρῶν ἔστω καὶ κατὰ τρεῖς ὥρας. Τὰ κρουαζιερόπλοια καὶ σήμερον ἀκόμη εἰς τὸν ἄσχημον καιρὸν ἔρχονται εἰς Πάτρας νὰ ἐξυπηρετήσουν τοὺς ἐπιβαίνοντας αὐτῶν διὰ τὴν ἐπίσκεψιν Ὀλυμπίας.

Ἐκ τῶν ἐκτεθέντων προκύπτει ὅτι ὁ λιμὴν τῶν Πατρῶν εὑρίσκεται κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἧττον εἰς μίαν θέσιν ἀνησυχίας. Βεβαίως, ἐὰν κινηθῆ ὁλόκληρον τὸ τουριστικὸν ρεῦμα, τὸ ὁποῖον δικαιοῦται ἡ χώρα μας (ἕναντι τῶν 32 ἑκατομμυρίων τῆς Ἰσπανίας καὶ τῶν 25 τῆς Ἰταλίας), ὅλοι θὰ ἐξυπηρετηθοῦν. Ἀλλ' αὐτὴν τὴν στιγμὴν οἱ Πατρινοὶ μεμψιμοιροῦν, διὰ νὰ μὴ εἴπωμεν ὅτι κλαίουν τὴν τύχην των. Ἡ πληρότης τῶν ξενοδοχείων των — καὶ ἔχει ἡ πόλις τῶν Πατρῶν περὶ τὰ 10—12 ξενοδοχεῖα Α' καὶ Β' κατηγορίας, τὰ περισσότερα τῶν ὁποίων εἶναι νεόκτιστα — ἡ πληρότης ὅλων αὐτῶν τῶν ξενοδοχείων ὑπῆρξε μικρά, δὲν ἔφθασε τὸ 40% κατὰ μέσον ὅρον, εἰς πολλὰς περιπτώσεις κατῆλθε καὶ αὐτοῦ τοῦ ποσοστοῦ. Οἱ ξένοι, οἱ ὁποῖοι ἔρχονται εἰς Πάτρας, δὲν σταματοῦν εἰς τὴν πόλιν. Ποιά τις κίνησις ὑπάρχει μόνον, ὅταν ἀναχωροῦν διὰ τὴν Ἰταλίαν. Ἐδῶ ἀπεδείχθη ἐκ τῶν πραγμάτων, ὅτι ἡ προσέγγισις τῶν πορθμείων εἰς Πάτρας ἐπέφερε μέχρι τοῦδε μέτρια ἀποτελέσματα δι' αὐτάς. Καὶ κρῖμα εἰς τὰ μεγάλα, τὰ νέα, τὰ ἐξαιρετικὰ ξενοδοχεῖα ὕπνου, τὰ ὁποῖα ἐδημιουργήθηκαν καὶ λειτουργοῦν. Καὶ αὐτὴν τὴν στιγμὴν δὲν ὑπάρχει κανὲν ἄλλο φάρμακον παρὰ νὰ καταστήσουν οἱ Πατρινοὶ τὴν πόλιν των ἀξιόλογον εἰς θεάματα καὶ ἐπισκέψεις. Ἔχουν μίαν ἀκρόπολιν, ἡ ὁποία ἐνῶ περικλείει ἀρχαιολογικοὺς θησαυρούς, δὲν ἀνεσκάφη ποτέ. Ὅταν παρ' αὐτὴν ἀνεσκάφη ὁ τόπος δι' ὑδραγωγεῖον, εὑρέθη ὁ χαλκοῦς Μαρσίας, τὸ ἀξιολογώτερον ἄγαλμα τοῦ Βρετανικοῦ Μουσείου τοῦ Λονδίνου σήμερον. Εἶναι ἡ πόλις τῶν ἡ πόλις μὲ τὰ περισσότερα εὑρεθέντα μωσαϊκὰ (ψηφιδωτά) 80 τὸν ἀριθμὸν μέχρι σήμερον. Χρειάζεται ἕνα νέον μουσεῖον καὶ τοῦτο εὑρέθη, εἶναι τὸ κτίριον τοῦ ἄλλοτε νοσοκομείου, ἕνα λαμπρὸν κτίσμα τοῦ 1863, ἔργον τοῦ Τσίλλερ. Δὲν ἀνεσκάφη ἀκόμη ὁ τόπος πέριξ τοῦ ναοῦ τοῦ Ἁγίου Ἀνδρέου. Ἀντιθέτως τομή, ἡ ὁποία ἔγινε πρὸ ὀλίγων μόλις ἐτῶν, ἐκαλύφθη μὲ χώματα καὶ ἐσκεπάσθη! Χρειάζεται μία τουριστικὴ ἐκμετάλλευσις τοῦ Παναχαϊκοῦ ὄρους, τὸ ὁποῖον προβάλλει μόλις εἰς ἀπόστασιν ὀκτὼ χιλιομέτρων ἀπὸ τὴν πόλιν. Ἀλλ' ἐπειδὴ εἰς μίαν ναυτιλιακὴν ἐπιθεώρησιν καταντοῦν ἄσχετα αὐτὰ τὰ θέματα, σταματῶμεν ἕως ἐδῶ καὶ ἐπανερχόμεθα εἰς τὸν λιμένα.

Τὸ ἐργοστάσιον τσιμέντων εἰς τὸ Δρέπανον τῶν Πατρῶν ἀπησχόλησε καὶ κατὰ τὸ ἀπελθὸν ἔτος κατὰ δεκάδας τὰ ἑλληνικὰ φορτηγὰ διὰ φόρτωσιν φορτίων δι' ἀσιατικοὺς λιμένας. Εἶναι τὸ ἐργοστάσιον, τὸ ὁποῖον δίδει ἓν ἰδιαίτερον ἐνδιαφέρον διὰ τὸν λιμένα. Κεῖται εἰς μίαν ἀπόστασιν ἀπὸ τὸν κυρίως λιμένα — μεσολαβεῖ τὸ Ρίον, τὸ ὁποῖον ἔχει καὶ αὐτὸ λιμενικὴν κίνησιν μὲ μικρὰ δεξαμενόπλοια καὶ φορτηγὰ χύδην φορτίων τσιμέντου πρὸς ἐνσάκκισιν — δι' αὐτὸ καὶ ἡ σκέψις νὰ ἱδρυθῆ ἓν Λιμενικὸν τμῆμα εἰς Δρέπανον.

Ἡ ἄλλη κίνησις φορτηγῶν πλοίων εἰς τὸν καθ' ἑαυτὸ λιμένα τῶν Πατρῶν ἐξηκολούθησε καὶ ἐφέτος νὰ εἶναι μετρία. Τὰ μεγάλα (ὁλικῆς φορτώσεως) πλοῖα χαρτομάζης καὶ ξυλείας, συνήθη ἄλλοτε, τώρα εἶναι ὀλίγα. Καὶ τὰ πλοῖα γραμμῶν (γενικοῦ φορτίου) ἔχουν μικρὰν ἐργασίαν. Τὴν ὅλην ἐργασίαν τῶν Πατρῶν καὶ τῆς περιοχῆς των τὴν ἀπορροφᾶ ὁ Πειραιεύς. Ἐκεῖθεν ἡ μεταφορὰ γίνεται διὰ φορτηγῶν αὐτοκινήτων, εἰς μερικὰς μόνον δὲ περιπτώσεις καὶ δι' ἀκτοπλοϊκῶν φορτηγῶν. Κάποια ζωηρὰ κίνησις ἐξακολουθεῖ μὲ τὰ φορτία μετρίων δεξαμενοπλοίων — γαλλικῶν καὶ ἑλληνικῶν — διὰ μεταφορὰν οἰνοπνευμάτων καὶ οἴνων.

Εἰς τὸ Ρίον ἡ παρουσία τῶν μικρῶν πορθμείων τῆς γραμμῆς μὲ τὸ Ἀντίρριον — ἔχουν ὑπερβῆ τὸν ἀριθμὸν τῶν εἴκοσι! — δημιουργεῖ προβλήματα, ἰδίως διὰ τὰς ἡμέρας κατὰ τὰς ὁποίας ἐκ περιτροπῆς πρέπει νὰ εὑρίσκωνται ἐν ἀναπαύσει. Ἡ Λιμενικὴ Ἀρχὴ εὑρίσκεται πρὸ δυσκολιῶν διὰ τὸν τόπον προσγιαλώσεώς των, ἰδίως τὸ θέρος, ὁπότε οἱ παροικοῦντες καὶ οἱ παραθερισταὶ ἐνοχλοῦνται ἐκ τῆς παρουσίας των.

Ἂς φθάσωμεν τώρα εἰς συμπεράσματα: Ἤδη διαφαίνονται ἐκ τῶν γραμμῶν, τὰς ὁποίας ἐσύραμεν. Τὸ ἀπελθὸν ἔτος δὲν ἦτο τὸ ἀναμενόμενον, δὲν ἦτο ὅμως καὶ ἀποκαρδιωτικόν. Τὰ πολλὰ πορθμεῖα Ἑλλάδος — Ἰταλίας, τὰ πολλὰ ὁμολογουμένως, ἐμμένουν εἰς τὰ δρομολόγιά των. Θὰ τὰ πυκνώσουν τὸ θέρος. Θὰ προστεθῆ μάλιστα ἐφέτος καὶ ἓν ἀκόμη πορθμεῖον, τὸ «Ἰόνιον Στὰρ» τοῦ κ. Στρίντζη, μὲ γραμμὴν Πατρῶν — Κεφαλληνίας — Κερκύρας — Βρινδησίου. Δὲν ἀποκλείεται νὰ ἐμφανισθοῦν καὶ ἄλλα. Πέρυσιν ἡ ἑταιρία Ποταμιάνου εἶχεν ἑτοιμάσει τὸ «Ἐλ Γκρέκο» (τὸ ἄλλοτε ἰσραηλινὸν «Ντάν») διὰ νὰ τὸ τοποθετήσῃ εἰς τὴν γραμμὴν Ἰταλίας. Ἐπροτίμησε καὶ τὸ ἐπώλησεν. Ἡ κίνησις θὰ καταδείξῃ κατὰ πόσον θὰ προσελκύσῃ καὶ περισσοτέρων τὸ ἐνδιαφέρον Ἑλλήνων ἐφοπλιστῶν. Δὲν ἠμποροῦμεν οὔτε νὰ τοὺς ἐνθαρρύνωμεν, οὔτε, τὸ ἀντίθετον, νὰ τοὺς φοβίσωμεν. Ἀπὸ πλευρᾶς δὲ Πατρῶν, νὰ ἐπαναλάβωμεν καὶ πάλιν: Ἐνδιαφέρον διὰ τὸν λιμένα. Πρέπει νὰ καταστήσουν τὸν λιμένα των ἑλκυστικὸν καὶ διὰ τὰ ἐπιβατηνὰ καὶ διὰ τὰ φορτηγὰ πλοῖα. Πολὺ φοβούμεθα ὅτι μικρὰν ἔχουν ἐπίδοσιν εἰς τὸ κεφάλαιον αὐτό. Καὶ ὅμως εἶναι δι' αὐτοὺς ἐπείγουσα ἀνάγκη. Βασική.

Κ. Ν. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ

Τὸ πρῶτο γιὼτ ποὺ κατέπλευσε στὴν Ἰθάκη ἐφέτος

ΙΘΑΚΗ. Ὁ δήμαρχος Ἰθάκης κ. Σ. Ἀρσένης δεξιώθηκε στὸ Δημαρχεῖο τοῦ νησιοῦ ὅπως γίνεται κάθε χρόνο τὸν πλοίαρχο, τὸ πλήρωμα καὶ τοὺς ἐπιβάτες τοῦ πρώτου γιὼτ ποὺ μπῆκε στὸ λιμάνι τὸ 1977.

Ἦταν ἕνα ἰταλικὸ γιὼτ ποὺ δέχθηκε σὰν δῶρο ἕνα θαυμάσιο ἀντίγραφο ἰθακησιακοῦ ἀμφορέα.

Σὲ σχετικὴ ὁμιλία ὁ κ. Δήμαρχος τόνισε τὴν ἀνάγκη νὰ ὀργανωθῆ μὲ νέες σύγχρονες ἐγκαταστάσεις ὁ σταθμὸς ἀνεφοδιασμοῦ τοῦ ΕΟΤ τῆς Ἰθάκης ποὺ προβλέπεται ἐφέτος νὰ ξεπεράσῃ τὰ 1000 πλοῖα ἀναψυχῆς.

Ἡ παράδοση ὅπλων στὸ νομὸ Ἠλείας

Κατὰ πληροφορίες ἐκ Πύργου στὶς ὑπηρεσίες Χωροφυλακῆς Ἠλείας παρεδόθησαν 11 περίστροφα μὲ 10 σφαῖρες, τρία πιστόλια μὲ δυὸ γεμιστῆρες, δύο τουφέκια καὶ ἕνα αὐτόματο μὲ 52 φυσίγγια.

ΤΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

Ἡ γῆ κουράστηκε θὰ κινδυνεύσουμε νὰ πεινάσουμε

ΟΥΑΣΙΓΚΤΩΝ. Ἡ μία ὄψη τοῦ νομίσματος εἶναι δυσάρεστη: Τὰ ἀποθέματα τροφίμων στὸν κόσμο ἐξαντλοῦνται, παρ' ὅλον ὅτι οἱ προοπτικὲς λένε πὼς ἐφέτος ἡ ἀγροτικὴ παραγωγὴ θὰ εἶναι ἱκανοποιητική, τόσο στὶς Ἡνωμένες Πολιτεῖες, ὅσο καὶ στὴν Εὐρώπη καὶ τὴν Σοβιετικὴ Ἕνωση.

Ἡ ἄλλη ὄψη τοῦ νομίσματος εἶναι διαφορετική: Ἐπεκτείνεται τὸ κῦμα συγχρονισμοῦ τῆς γεωργίας μὲ μιὰ νέα τεχνική, νέα μέσα γιὰ μεγαλύτερη ἀπόδοση τῆς ἀγροτικῆς παραγωγῆς καὶ τῶν κτηνοτροφικῶν προϊόντων. Μὲ ἄλλα λόγια, γιὰ περισσότερα τρόφιμα.

Τὸ μεγάλο ἐρώτημα εἶναι κατὰ πόσο ἡ νέα ἀγροτικὴ ἐπιστήμη μὲ τὶς κατακτήσεις καὶ τὶς τελειοποιήσεις της μὲ τὴν ἐκπληκτικὴ τεχνολογία της, θὰ μποροῦσε νὰ ἰσοφαρίσει τὴν ἔλλειψη ἐπαρκῶν ἀποθεμάτων τροφίμων στὸν κόσμο.

Κάθε χρόνο αὐτὴ τὴν ἐποχή, δίνει στὴν δημοσιότητα τὴν ἔκθεσή του γιὰ τὴν κατάσταση τροφίμων καὶ διατροφῆς στὴν ὑδρόγειο ἕνας ἰδιωτικὸς ὀργανισμὸς ποὺ δὲν ἀποβλέπει σὲ κέρδη, ἀλλὰ λειτουργεῖ μὲ ἐπιχορήγηση τοῦ κράτους. Πρόκειται γιὰ τὸ Ἰνστιτοῦτο Παγκοσμίου Ἐπιτηρήσεως, ποὺ ἔχει τὴν ἕδρα του στὴν Οὐάσιγκτων. Τὰ πορίσματα τῆς ἐκθέσεως εἶναι ἀποκαλυπτικά.

Στὰ τελευταῖα αὐτὰ πέντε χρόνια, τὰ παγκόσμια ἀποθέματα τροφίμων ἔχουν μειωθεῖ σημαντικά, χωρὶς αὐτὸ νὰ σημαίνει ὅτι οἱ λαοὶ ποὺ πεινοῦσαν ἔλαβαν ἐπαρκεῖς ποσότητες τροφίμων γιὰ νὰ «χορτάσουν» τὴν πεῖνα τους. Ἡ πεῖνα ὑπάρχει, καὶ τὰ ἀποθέματα εἶναι λιγώτερα. Πλούσια κράτη, ὅπως οἱ Ἡνωμένες Πολιτεῖες βρίσκονται τώρα μπροστὰ σὲ μιὰ νέα κατάσταση καὶ θὰ δυσκολευθοῦν νὰ δώσουν μαζικὴ βοήθεια σὲ τρόφιμα γιὰ νὰ διασώσουν πληθυσμοὺς σὲ ἄλλα ἔθνη, ποὺ μαστίζονται ἀπὸ λιμό. Ἑπομένως, γιὰ ἀρκετὲς χῶρες, τὸ πρόβλημα δὲν εἶναι πὼς νὰ διαμορφώσουν μία πολιτικὴ διατροφῆς καὶ ἐνισχύσεως τῶν λαῶν τους, ἀλλὰ πὼς θὰ τὸν σώσουν ἀπὸ μία μόνιμη κατάσταση πείνας καὶ ὑποσιτισμοῦ.

ΤΟ ΔΗΜΟΓΡΑΦΙΚΟ

Σὲ ὡρισμένες περιοχὲς τοῦ κόσμου, ποὺ εἶναι ἰδιαίτερα ἀποδοτικὲς σὲ καλλιέργεια καὶ συγκομιδὴ ἔχουν ἐφαρμοσθεῖ ὅλα τὰ νέα συστήματα ἐκμεταλλεύσεως ὥστε νὰ μὴν εἶναι δυνατὸ στὸ μέλλον νὰ συνεχισθῆ ἡ αὐτὴ τακτική. Ἡ καλλιεργήσιμη γῆ «κουράσθηκε» νὰ παράγῃ.

Τὸ πληθυσμιακὸ πρόβλημα, δὲν εἶναι πλέον ἐφιάλτης διότι μὲ διάφορα μέσα διαπιστώνεται περιορισμὸς τῶν γεννήσεων ἢ ἐλάχιστη αὔξηση, ἰδιαίτερα στὴν Εὐρώπη, τὴν Βόρειο Ἀφρικὴ καὶ τὴν Κίνα, ἔτσι ὥστε τὸ θέμα αὐτὸ νὰ ἔχει πάψει πλέον νὰ παίρνει ἀνησυχητικὲς διαστάσεις, ὅπως συνέβαινε πρὶν ἀπὸ μερικὰ χρόνια.

«Δὲν φοβόμαστε οὔτε τὸν πόλεμο, οὔτε τὶς ἐπιδημίες, δηλώνει ὁ Πρόεδρος τοῦ Ἰνστιτούτου κ. Λῆστερ Μπράουν, ἀλλὰ μόνο τὴν πεῖνα. Γιατί, τώρα, ὅλοι οἱ λαοὶ θέλουν καλύτερο διαιτολόγιο καὶ ἡ αὔξηση στὴν κατανάλωση τροφίμων εἶναι μεγαλύτερη ἀπὸ τὴν ἀντίστοιχη αὔξηση τῆς παραγωγῆς.

ΑΛΗΘΙΝΗ ΤΡΑΓΩΔΙΑ

»Βέβαια, στὶς πλούσιες χῶρες οἱ ἄνθρωποι συνωθοῦνται στὰ σοῦπερ — μάρκετ, ἀγοράζουν ὅ,τι ἐπιθυμοῦν καὶ ἔχουν ἕνα μόνο παράπονο: ὅτι τὰ τρόφιμα διαρκῶς ἀκριβαίνουν. Βρίσκουν, ὅμως τὰ πάντα. Ὑπάρχει καὶ ἕνας ἄλλος κόσμος, ποὺ δὲν ἔχει σοῦπερ - μάρκετ, ποὺ δὲν βρίσκει τρόφιμα, καὶ ποὺ δὲν διαθέτει καμμιὰ ἀγοραστικὴ δύναμη γιὰ νὰ προμηθευθῆ τίποτε. Βέβαια, ἡ πεῖνα, δὲν εἶναι κάτι τὸ καινούργιο στὸν κόσμο. Τὸ καινούργιο ὅμως εἶναι ὅτι τὰ ἀποθέματα τροφίμων καταναλίσκονται πιὸ γρήγορα, ἐνῶ ἡ παραγωγὴ δὲν αὐξάνει σὲ βαθμὸ ποὺ νὰ μπορεῖ νὰ τὰ ἀντικαθιστᾶ. Ἔτσι ὡρισμένες χῶρες, ποὺ πλήττονται περισσότερο ἀπὸ τὴν πεῖνα, ὅπως ἡ Ἰνδία, ἡ Αἰθιοπία καὶ οἱ λαοὶ ποὺ ζοῦν στὴν ζώνη Ζαχέλ, στὴν Σαχάρα, θὰ ζήσουν καὶ ἐφέτος μιὰ ἀληθινὴ τραγωδία.

Τί πρέπει νὰ γίνει λοιπόν; Ἡ ἀπάντηση εἶναι:

«Χρησιμοποιῆστε τὴ νέα τεχνολογία γιὰ νὰ αὐξήσετε τὴν παραγωγὴ καὶ τὴν κτηνοτροφία στὸν κόσμο. Ἐφαρμόσετε καὶ νέα μέσα προστασίας τῆς παραγωγῆς.

»Κάνετε τὸν ἀγρότη συνειδητὸ ἐργάτη - ἐπιστήμονα - διαχειριστή, σὲ ἕναν κόσμο ποὺ ἀλλάζει καὶ ποὺ οἱ ἀνάγκες του ἀπαιτοῦν νὰ ἔχει ἀκόμη μεγαλύτερη παρουσία στὴν οἰκονομία.

Η ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΗ

«Τὸ πρόβλημα εἶναι νὰ γίνει ἡ γεωργία περισσότερο παραγωγική, λέει ὁ Ἀμερικανὸς ἐμπειρογνώμων Λῶρεν Σόθ. Ἐμεῖς στὴν Ἀμερικὴ πραγματοποιήσαμε μία ἀγροτικὴ ἐπανάσταση, ἐκάμαμε καὶ ἐξακολουθοῦμε νὰ κάνουμε καινοτομίες καὶ περάσαμε ἀπὸ τὴν ἐμπορικὴ γεωργία στὴν βιομηχανική. Ἄλλωστε, αὐτὸ εἶναι τὸ πρόβλημα. Φέραμε τὸ ἐργοστάσιο στὸν ἀγρό, κι' ἔχουμε τὰ περισσότερα ἀποθέματα τροφίμων στὸν κόσμο, μάλιστα πραγματοποιοῦμε τὶς μεγαλύτερες ἐξαγωγές. Βέβαια, ἡ Ἀμερική, δὲν μπορεῖ νὰ διαθρέψει ὅλο τὸν κόσμο, ἀλλὰ μπορεῖ νὰ κάνει «ἐξαγωγὴ» τῆς ἀγροτικῆς τεχνολογίας σὲ ἄλλες χῶρες, ὥστε νὰ βελτιωθῆ σὲ παγκόσμια κλίμακα ἡ ἀγροτικὴ παραγωγὴ καὶ ἡ κτηνοτροφία.

ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΣΥΜΜΑΧΙΑ

Δύο καθηγητὲς οἱ Β. Λίντγκρεν καὶ Τζ. Μπάρακλοφ, τονίζουν, ὅτι τὰ τρόφιμα δὲν πρέπει νὰ ἀποτελοῦν ὄργανο πολιτικῆς καὶ ὅτι πρέπει νὰ ὑπάρξει μία νέα παγκόσμια ἐκτίμηση τῆς καταστάσεως καὶ μιὰ κοινὴ προσπάθεια. Ὁ καθηγητὴς Χουάϊτ Στῆβενς, ἐκπρόσωπος τοῦ Κέντρου Ἀγροτικῶν Ἐρευνῶν τῆς Σαϋάναμιντ, διεκήρυξε τὰ ἀκόλουθα:

« Ἴσως νὰ ἀπαιτεῖται τώρα μία νέα παγκόσμια συμμαχία γιὰ τὴν ἀντιμετώπιση τῶν προβλημάτων τῆς γεωργίας καὶ κτηνοτροφίας. Θὰ πρέπει νὰ δοῦμε τὸ πρόβλημα σὲ διεθνῆ κλίμακα. Δὲν ἐπαρκοῦν οἱ ἀνεπτυγμένες χῶρες, μὲ τὸ ὑψηλὸ ποσοστὸ ἀγροτικῆς παραγωγῆς γιὰ νὰ καλύψουν τὶς ἀνάγκες τοῦ κόσμου.

ΖΟΦΕΡΗ ΕΙΚΟΝΑ

Ἡ εἰκόνα τοῦ κόσμου εἶναι πραγματικὰ ζοφερὴ ἂν συγκρίνει κανεὶς τὸν ρυθμὸ αὐξήσεως τοῦ πληθυσμοῦ τῆς γῆς μὲ τὴ αὔξηση τῆς παραγωγῆς τροφίμων. Σὲ διάρκεια 16 αἰώνων, ὁ παγκόσμιος πληθυσμὸς αὐξήθηκε κατὰ 100% καὶ ἔφθασε ἀπὸ 250.000.000 σὲ 500.000.000. Ἀλλὰ μόνο μέσα σὲ τρεῖς αἰῶνες, δηλαδὴ τοὺς τρεῖς τελευταίους αἰῶνες, αὐξήθηκε κατὰ 600% γιὰ νὰ πλησιάζει τώρα στὰ 4.000.000.000. Καὶ ἀπὸ αὐτὸν τὸν πληθυσμό, τὰ 50% ζοῦν μέσα στὴν φτώχεια, ἐνῶ ἑκατοντάδες ἑκατομμύρια λιμοκτονοῦν.

Τὸ 1977, θέτει τὰ Ἡνωμένα Ἔθνη καὶ τὶς ἀνεπτυγμένες χῶρες, σὲ ἕνα πραγματικὸ δίλημμα.

«ΑΧΑΪΑ»
ΤΑΞΙΔΙΑ-ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ
ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΙΣ
ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΑ
ΠΑΤΡΕΩΣ 58, ΤΗΛ. 271-205 & 222-629
ΒΑΣ. ΚΑΡΑΜΠΕΡΟΣ & Σια

«AQUARIUS»
ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΤΑΞΙΔΙΩΝ & ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ
ΝΟΡΜΑΝ 1, (Ἔναντι Ἐκκλησίας Ἁγ. Διονυσίου)
● Εἰσιτήρια, πληροφορίες κρατήσεις θέσεων ἀπὸ ΠΑΤΡΑ γιὰ BRINDISI, ANCONA καὶ ἀντίστρόφως μὲ πολυτελέστατα Φέρρυ—Μπώτ.
Εἰδικὲς ἐκπτώσεις γιὰ Φοιτητές, Ναυτικοὺς καὶ Παιδιά.
● Εἰσιτήρια Ἀεροπορικὰ καὶ Σιδηροδρομικὰ γιὰ ὅλο τὸν Κόσμο.
● Ἐκδόσεις Διαβατηρίων
Γιὰ τὸ ταξίδι σας καὶ γιὰ κάθε πληροφορία τηλεφωνῆστε μας στὸ 421—500, 422—555 ἢ ἐπισκεφθῆτε μας γιὰ νὰ σᾶς ἐξυπηρετήσουμε.
ΤΑΚΗΣ ΦΩΤΟΠΟΥΛΟΣ - ΤΑΚΗΣ ΣΩΤΗΡΟΠΟΥΛΟΣ

KARAGEORGIS LINES
ΤΑ ΠΟΛΥΤΕΛΗ ΥΠΕΡΩΚΕΑΝΕΙΑ FERRY—BOATS
F)B «MEDITERRANEAN SKY»
Ταχύτητος 17,5 μιλλίων πλήρως κλιματιζόμενα, μιᾶς θέσεως, μὲ πολυτελεῖς καμπίνας, πισίνας καὶ ἅπαντα τὰ μέσα δι' ἓν πολυτελὲς καὶ εὐχάριστον ταξίδι.
ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΕΚ ΠΑΤΡΩΝ
F)B "MEDITERRANEAN SKY,,
ΕΚΑΣΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ 10ην ΕΣΠΕΡΙΝΗΝ
ΚΑΤ' ΕΥΘΕΙΑΝ ΔΙΑ ΑΓΚΩΝΑ
ΕΚΑΣΤΗΝ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ 2αν ΠΡΩΪΝΗΝ
ΔΙΑ ΑΓΚΩΝΑ ΜΕΣΩ ΚΕΡΚΥΡΑΣ
Εἰς φοιτητὰς καὶ ναυτικοὺς ἔκπτωσις 30%
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΘΕΣΕΩΝ
KARAGEORGIS LINES
ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΠΕΙΡΑΙΩΣ 422670—9
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΠΑΤΡΩΝ
Π. Α. ΚΕΡΑΜΙΔΑΣ Ο.Ε.
ΟΘΩΝΟΣ — ΑΜΑΛΙΑΣ 32 — ΤΗΛ. 277204.274554
Καὶ εἰς ἅπαντα τὰ γραφεῖα Ταξιδίων — Τουρισμοῦ

δέν αρκεί..
δέν αρκεί μόνο νά σάς ζητήσουν στό χρυσό οδηγό. Πρέπει νά τούς δώσετε τήν ευκαιρία καί νά σάς βρούν.
Φροντίστε λοιπόν γιά τήν καταχώρισή σας στήν νέα έκδοση τού ΧΡΥΣΟΥ ΟΔΗΓΟΥ.
Ειδικά έξουσιοδοτημένα πρόσωπα βρίσκονται αυτές τίς μέρες στήν πόλη σας καί θά σάς έπισκεφθούν γιά νά πάρουν όδηγίες καί έντολές σας.
Οί ύπηρεσίες πού προσφέρει στό κοινό γενικά καί στόν έπαγγελματικό κόσμο ειδικώτερα ό «ΧΡΥΣΟΣ ΟΔΗΓΟΣ» είναι όλοφάνερες.
Έπωφεληθεΐτε λοιπόν....
οί καλές δουλειές δέν είναι σύμπτωση.
Είναι προνοητικότητα.
Μιά προσφορά τού Ο.Τ.Ε.
χρυσος® οδηγος
ΚΑΜΠΑΝΑ

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ

ΜΕΤΑΞΥ ΠΑΤΡΩΝ — ΣΑΜΗΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΩΣ

ΕΚ ΠΑΤΡΩΝ	ΕΚ ΣΑΜΗΣ
ΔΕΥΤΕΡΑ	
11.30 ΑΓ. ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ (ΟΧΛΗΡΑ)	09.00 ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ
13.30 ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ (καὶ ΚΕΡΚΥΡΑ)	16.15 ΑΓ. ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ
ΤΡΙΤΗ	
11.30 ΑΓ. ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ	09.00 ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ
13.30 ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ (καὶ ΙΘΑΚΗΝ)	16.15 ΑΓ. ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ
20.30 ΑΓ. ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ	
ΤΕΤΑΡΤΗ	
13.30 ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ	09.00 ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ
ΠΕΜΠΤΗ	
13.30 ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ (ΙΘΑΚΗ)	09.00 ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ	
11.30 ΑΓ. ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ	07.00 ΑΓ. ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ
13.30 ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ	09.00 ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ
	16.15 ΑΓ. ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ
ΣΑΒΒΑΤΟ	
11.30 ΑΓ. ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ	09.00 ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ
13.30 ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ (καὶ ΙΘΑΚΗΝ)	16.15 ΑΓ. ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ
ΚΥΡΙΑΚΗ	
11.30 ΑΓ. ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ	09.00 ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ
13.30 ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ	16.15 ΑΓ. ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ Κ. ΤΣΙΜΑΡΑ
ΤΗΛΕΦ. 277-783 & 270-948

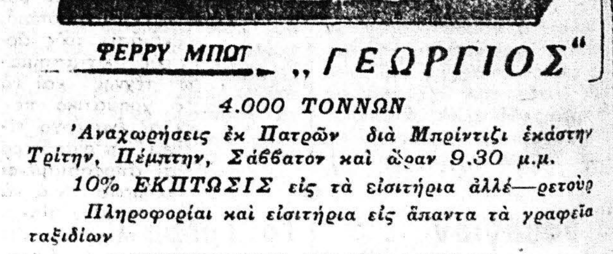
ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΛΕΩΦΟΡΕΙΩΝ Ο.Σ.Ε. - Κ.Τ.Ε.Λ.

ΛΕΩΦΟΡΕΙΩΝ Ο.Σ.Ε.
ΔΙ' ΑΘΗΝΑΣ: 5,20, 6, 6.30, 7, 7.30, 8, 9, 9.45, 10.30, 11,15, 12.00, 12.45, 13.30, 14.15, 15.00, 15.45, 16.30, 17.20, 17.45, 18.30, 19.15, 20.15, 21.00.
ΔΙΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΝ: 7.00 μέσῳ Ἀθηνῶν, 9.30 μέσῳ Ρίου, 17.30 μέσῳ Ἀθηνῶν.

ΛΕΩΦΟΡΕΙΩΝ Κ.Τ.Ε.Λ.
ΓΡΑΜΜΗΣ ΠΑΤΡΩΝ ΑΘΗΝΩΝ. Ἐκ Πατρῶν: 5.30, 6.45, 8, 9, 10, 11.30, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19.45, 21.15. Ἐξ Ἀθηνῶν: 6.30, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19.30, 21.

ΓΡΑΜΜΗΣ ΠΑΤΡΩΝ — ΑΜΑΛΙΑΣ — ΠΥΡΓΟΥ. Ἐκ Πατρῶν 5.45, 8, 9, 10, 11, 13, 15, 17, 18, 30, 20
ΓΡΑΜΜΗΣ ΠΑΤΡΩΝ — ΤΡΙΠΟΛΕΩΣ. Ἐκ Πατρῶν: 7, 7.10, 14. Ἐκ Τριπόλεως: 7, 15.
Ἐκ Πατρῶν: Διὰ Καλάβρυτα 5.45, 7.10, 10, 13.10, 15.30. Διὰ Δάφνην 10.
ΓΡΑΜΜΗΣ ΠΑΤΡΩΝ — ΑΙΓΙΟΥ: 5.45, 7.30, 8.35, 9.35, 10.35, 11.35, 12.05, 12.30, 13.05, 13.35, 14.15, 15.15, 16.05, 17.05, 18.05, 19.05, 20.05. Ἐξ Αἰγίου: 6.15, 6.50, 7.30, 8.30, 9.15, 10, 11, 12, 12.30, 13, 14.05, 15, 16, 17, 18, 19, 20.05.

ΕΛΛΑΣ-ΙΤΑΛΙΑ



ΦΕΡΡΥ ΜΠΩΤ „ΓΕΩΡΓΙΟΣ"
4.000 ΤΟΝΝΩΝ
Ἀναχωρήσεις ἐκ Πατρῶν διὰ Μπρίντιζι ἑκάστην Τρίτην, Πέμπτην, Σάββατον καὶ ὥραν 9.30 μ.μ.
10% ΕΚΠΤΩΣΙΣ εἰς τὰ εἰσιτήρια ἀλλέ—ρετοὺρ
Πληροφορίαι καὶ εἰσιτήρια εἰς ἅπαντα τὰ γραφεῖα ταξιδίων
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ
ΑΔΕΛΦΩΝ ΙΓΓΛΕΣΗ
Ὀθ. Ἀμαλίας 12, τηλ. 277.776, 277.676, 277.151

ΣΤΗΝ ΚΕΦΑΛΛΟΝΙΑ ΚΑΙ ΙΘΑΚΗ
ΜΕ ΤΟ
C)F "ΕΛΛΗ"
ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑ—ΠΛΗΡΗΣ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ—ΑΝΕΣΗ
Ἀναχωρεῖ ἐκ Πατρῶν διὰ
ΣΑΜΗΝ
Καθημερινῶς πλὴν ΔΕΥΤΕΡΑΣ καὶ ὥραν 12.45
ΔΙ' ΙΘΑΚΗΝ
Ἑκάστην ΤΕΤΑΡΤΗΝ, ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ, ΚΥΡΙΑΚΗΝ καὶ ὥραν 12.45
Πληροφορίαι τηλ. 277-676, 277-776 & 271-038

Ἐκτυποῦνται
ΠΑΝΤΟΣ ΕΙΔΟΥΣ ΕΝΤΥΠΑ
ΕΦΗΜΕΡΙΔΕΣ • ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ • ΒΙΒΛΙΑ
"Γωνιὰ τοῦ βιβλίου"
★ ΤΥΠΟΣ • ΒΙΒΛΙΑ • ΧΑΡΤΙΚΑ • ΓΡΑΦΙΚΑΙ ΤΕΧΝΑΙ ★
ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ 32 • ΤΗΛ. 277-396 • ΠΑΤΡΑΙ